



Замѣтки о Пушкинѣ¹⁾.

V.

Водевильные куплеты Пушкина.

И. А. Шляпкинъ въ своей книгѣ „Изъ неизданныхъ бумагъ А. С. Пушкина“ (Спб. 1903 г.) напечаталъ (стр. 67) найденную имъ въ бумагахъ П. В. Анненкова, извѣстнаго редактора первого комментированнаго изданія произведеній Пушкина, копію стиховъ, сохранившуюся въ рукописи, которая, по словамъ г. Шляпкина (стр. 63), „видимо, представляла черновую для особаго изданія дополненій къ сочиненіямъ Пушкина“. Вотъ эти стихи:

Будь подобенъ полной чашѣ
Молодыхъ щастливый домъ,
Непонятно счастье ваше,
Но молчите жъ обо всемъ.

Что за диво, что за каша
Для разсудка моего—
Чортъ возьми!—но воля ваша
Не скажу я ничего.

То-то праздникъ мнѣ, да Машѣ,
Другу сердца моего,
Никогда про щастье наше
Мы не скажемъ ничего.

Стойте—тотчасъ угадаю
Горе сердца твоего,
Понимаю, понимаю,
Не болтай же ничего!

Строгій судъ и слово ваше
Цѣнимъ болѣе всего,
Вы-ль одни про щастье наше
Не сказали ничего?

¹⁾ См. «Русск. Стар.», 1907 г. декабрь, 1908 г. январь.

Анненковъ написалъ на копії: „не надо“, и приведенныхъ стиховъ въ его изданіи нѣтъ. Какъ извѣстно, Анненковъ внесъ въ свою издательскую работу принципъ эстетического „усмотрѣнія“ и исключилъ изъ своего собранія немало произведеній Пушкина, которыя, по мнѣнію Анненкова, „являются паразитами на свѣтломъ фонѣ его поэзіи“. Впервые напечатавшій процитированные куплеты г. Шляпкинъ замѣтилъ: „стихи эти, напоминающіе конецъ водевиля 30-хъ годовъ, по нашему мнѣнію, едва-ли принадлежать Пушкину“. Разбирая книгу г. Шляпкина, В. Е. Якушкинъ¹⁾ нашелъ, что ихъ „невозможно приписать Пушкину“. П. А. Ефремовъ въ примѣчаніяхъ къ своему послѣднему изданію сочиненій Пушкина²⁾ рѣшительно отвергъ эти стихи какъ „вовсе не принадлежащіе Пушкину куплеты изъ какого-то водевиля“. П. О. Морозовъ въ своемъ новомъ изданіи о нихъ совсѣмъ не упоминаетъ.

Пушкинскій *подлинникъ* куплетовъ нашелся въ поступившей недавно въ библіотеку Академіи Наукъ майковской коллекціи автографовъ Пушкина. По словамъ „описанія“³⁾ коллекціи, это — „черновикъ“. Такъ какъ майковская коллекція, по странному распоряженію бывшей обладательницы рукописей, доступна только редактору академического изданія, то намъ не удалось видѣть подлинникъ, и мы не можемъ судить, насколько вѣрно списана анненковская копія. Во всякомъ случаѣ, показаніе „описанія“, что автографъ представляетъ собою черновикъ, наводитъ на мысль объ авторствѣ Пушкина, который едва-ли сталъ бы исправлять чужіе стихи, если бы записывалъ ихъ. Не все записанное поэтомъ имъ создано, и въ пушкинскихъ бумагахъ встрѣчаются иногда стихи другихъ поэтовъ⁴⁾, но въ данномъ случаѣ, помимо формы подлинника, указывающей на авторскую работу, имѣется еще одинъ доводъ, позволяющей съ нѣкоторымъ основаніемъ приписывать Пушкину эти слабые куплеты.

Вполнѣ справедливо г.г. Шляпкинъ и Ефремовъ увидѣли въ нихъ нѣчто водевильное... 6 іюня 1826 г. П. А. Катенинъ писалъ Пушкину⁵⁾: „у меня къ тебѣ новая просьба. Для бенефиса, слѣдующаго мнѣ за „Андромаху“, нужна была маленькая комедія въ заключеніе спектакля; я выбралъ „Minuit“, и нѣкто мой пріятель

¹⁾ „Русск. Вѣдомости“ 1903 г., № 72, „Новые изданія текстовъ Пушкина“.

²⁾ Т. VIII, 1905 г., стр. 312.

³⁾ „Пушкинъ и его современники“, вып. IV, Спб., 1906, стр. 20.

⁴⁾ См. слѣдующую замѣтку.

⁵⁾ Переписка Пушкина, изд. Акад. Наукъ, ред. В. И. Сайтова, I, 355.

Николай Иванович Бахтинъ¹⁾ взялся мнѣ ее перевести; но вотъ горе: тамъ есть *романсъ, или куплеты*, и въ родѣ необыкновенномъ. „Молодой Floridor“ (по-русски Владіміръ) случайно заперть въ комнатѣ своей кузины, молодой вдовы, ночью на новый годъ и не теряетъ времени съ нею; пока они разнѣживаются, подъ окномъ дается серенада, въ концѣ второго куплета бѣтъ полночь, l'heure du berger; старики входятъ, застаютъ молодыхъ, и остается только послать за попомъ, ибо все прочее готово. Французскіе куплеты дурны, но я прошу тебя мнѣ сдѣлать и подарить хорошіе. Ты видишь по ходу сцены, что они должны означать, а на все сладострастное ты собаку сѣль: сдѣлай дружбу, не откажи. Музыку сдѣлаемъ прекрасную; Кавось обѣщалъ мнѣ давно, что онъ всегда готовъ къ моимъ услугамъ. Пожалуйста, умница, не откажи; тебѣ же это дѣло легкое...

Съ подобными просьбами Катенинъ не разъ обращался къ Пушкину. Въ 1835 г. онъ просилъ Пушкина написать для него канту „Сафо“, потомъ поручалъ ему добыть прозаическій переводъ двухъ стихотвореній Сафо²⁾. Пушкинъ, вѣроятно, исполнилъ просьбу друга: въ его бумагахъ нашелся прозаическій переводъ указанныхъ Катенинымъ стихотвореній³⁾, сдѣланный, должно-быть, съ чьей-нибудь чужою помощью, такъ какъ по-гречески Пушкинъ не зналъ⁴⁾. И въ интересующемъ насъ случаѣ весьма возможно, что Пушкинъ не устоялъ противъ просьбы друга и дѣйствительно написалъ или, по крайней мѣрѣ, пробовалъ набросать для него водевильные куплеты. По содержанію они довольно близко подходятъ къ заданной Катенинимъ темѣ. Катенинскій водевиль кончается обрученіемъ; объ обрученіи говорится и въ куплетахъ. Стихи слабы, но можно думать, что Пушкинъ нарочно далъ имъ такую форму, поддѣлываясь подъ тонъ тогдашнихъ водевилей съ пѣніемъ; можетъ быть, они у него,

¹⁾ О Н. И. Бахтинѣ (род. 3 января 1796 г.—† 26 марта 1864 г.) см. „Русск. Біографіческій Словарь“; „Новь“ 1885 г., т. III, стр. 94. Въ 1833 г. Бахтинъ издалъ сочиненія Катенина, которымъ предпослалъ предисловіе, показавшееся Пушкину „весьма замѣчательнымъ“ (Сочиненія П., изд. „Просвѣщенія“, ред. П. О. Морозова, VI, 80, 606—608).

²⁾ Письма Катенина къ Пушкину 16 мая, 1 июня и 7 июля 1835 г.—„Бумаги А. С. Пушкина“, I, M., 1881 г., стр. 69, 70 и 71.

³⁾ Румянцевскій муз., тетр. № 2386—3, л. 1—см. „Русск. Стар.“ 1884 г., декабрь, 539; А. И. Незеленовъ, „Шесть статей о Пушкинѣ“, Спб., 1892 г., стр. 82—83; Сочиненія П., изд. „Просвѣщенія“, ред. П. О. Морозова, VI, 435—436, 655.

⁴⁾ См. письма Пушкина къ Н. И. Гнѣдичу 21 сентября 1821 года и 6 января 1830 г.

что называется, не вытанцовались. Необходимо признать, что принадлежность этихъ стиховъ Пушкину болѣе чѣмъ вѣроятна. Весьма интересно было бы разыскать самый водевиль „Minuit“, переведенный Бахтинымъ. Если бы въ немъ, однако, не оказалось этихъ куплетовъ, то это все-таки не поколебало бы вѣроятности авторства Пушкина, который могъ, начавши работу, не докончить ее (куплеты, повидимому, совсѣмъ не отѣланы) и не послать этой бездѣлки Катенину.

VI.

Стихи Жуковскаго, приписанные Пушкину.

Въ хранящейся въ Румянцевскомъ музѣѣ черновой тетради Пушкина № 2364 записаны (на обратной сторонѣ 75-го листа) стихи:

О, если бъ могъ достигнуть гласъ
Участія и удивленья
Въ душѣ, не снесшей оскорбленья...

Стихи эти В. Е. Якушкинъ „опубликовалъ“ болѣе двадцати лѣтъ тому назадъ¹⁾.

Во II томѣ академического изданія сочиненій Пушкина г. Якушкинъ привелъ эти три стиха²⁾ уже съ такою ремаркой:

„На листѣ 75 об. встрѣчаемся со слѣдующей поэтической замѣткой... Такъ, черновая тетрадь отражаетъ намъ (?) противоположныя настроенія, владѣвшія поэтомъ.“

Увы! *Намъ* эти стихи „отражаютъ“ совсѣмъ не то, что г. Якушкинъ, потому что написалъ ихъ не Пушкинъ, который ихъ только записалъ, а Жуковскій. Они взяты изъ посланія Жуковскаго къ кн. П. А. Вяземскому и В. Л. Пушкину, 1814 г.³⁾. Академическое изданіе Пушкина отъ нихъ выиграло въ своей полнотѣ и точности немного.

¹⁾ „Русск. Стар.“ 1884 г., мартъ, 660.

²⁾ Стр. XIX; примѣч., 173.

³⁾ См. сочиненія В. А. Жуковскаго, изд. 10-е, Спб., 1901 г., стр. 110.

VII.

Приписываемая Пушкину эпиграмма.

Во многихъ рукописныхъ сборникахъ попадается приписываемая Пушкину эпиграмма:

Садовникъ десять лѣтъ трудился—
Пыхтѣлъ, копался, клалъ навозъ,
Но плодъ желанный не явился,
Пока не прохватилъ морозъ.

Соль эпиграммы въ томъ, что подъ „садовникомъ“ разумѣется московскій обыватель одинъ, за женою котораго ухаживалъ съ успѣхомъ адъютантъ великаго князя Михаила Павловича, Д. М. Морозъ, впослѣдствіи сенаторъ московскихъ департаментовъ сената. Эпиграмма довольно остроумна, но, конечно, не Пушкина: въ ней нѣтъ блеска и изящества пушкинского стиха. Имя сенатора Д. М. Мороза сохранилось въ исторіи дѣловыхъ отношеній Пушкина¹⁾. Вѣроятно, о приведенной нами эпиграммѣ говорилъ М. М. Поповъ въ извѣстной статьѣ „А. С. Пушкинъ“, сообщая о приписываемой Пушкину эпиграммѣ на Мороза²⁾. Надо думать, что о ней же говоритъ и князь П. А. Вяземскій, въ записной книжкѣ котораго³⁾ сохранилось такое замѣчаніе: „Морозъ (нынѣ сенаторъ) былъ въ старину при князѣ Лопухинѣ и при княгинѣ Ростопчинѣ говорилъ, что ей всегда холодно, потому что Морозъ деретъ ей по кожѣ. О Морозѣ есть стихи Нейлова“. Въ сборникѣ, изъ котораго мы почерпнули эпиграмму и относящіяся къ ней объясненія, Пушкину, какъ часто бываетъ, приписали чужіе стихи.

Сергѣй Алексѣевичъ Нейловъ (1779—1852), разсказываетъ Вяземскій⁴⁾, былъ „основатель стихотворческой школы, послѣдователями коей были Мятлевъ и Соболевскій. Въ теченіе едва-ли не полувѣка малѣйшее житейское событие въ Москвѣ имѣло въ немъ присяжного пѣснопѣвца. Въ обществѣ, въ англійскомъ клубѣ, на балахъ онъ по горячимъ слѣдамъ импровизировалъ свои четверостишія. Жаль, что многія, лучшія изъ нихъ не укладываются въ печатный станокъ“... Пушкину нравились шутки Нейлова; онъ од-

¹⁾ „Русск. Стар.“ 1889 г., январь, 138—140; „Дѣла III Отдѣленія обѣ А. С. Пушкинѣ“, Спб., 1906 г., 150.

²⁾ „Русск. Стар.“ 1874 г., августъ, 685.

³⁾ Сочиненія кн. П. А. Вяземскаго, IX, 201.

⁴⁾ Соч. Вяземскаго, VIII, 158—159.

нажды писалъ Вяземскому¹⁾; „Стихи Неѣлова прелестъ, недаромъ я назвалъ его нѣкогда le chantre de la merde! (Это между нами и потомствомъ буди сказано)“. Смѣявшійся надъ „желаннымъ плодомъ“ ближняго Неѣловъ, женатый два раза, самъ дѣтей не имѣлъ, и это тоже подало ему поводъ къ шуткѣ²⁾:

Дай, судьба, ты мнѣ ребенка,
Тѣмъ утѣши ты жребій мой:
Хоть щенка, хоть жеребенка,
Лишь бы былъ мнѣ сынъ родной.

VIII.

Эпиграмма на князя А. Н. Голицына.

Пушкину приписывается относящаяся къ 1826 г. и печатающаяся въ разныхъ заграничныхъ изданіяхъ³⁾ эпиграмма на кн. А. Н. Голицына:

„Онъ добрый малый, братъ сестрицынъ:
„Онъ не былъ золь ни для кого“...
Скажите правду, князь Голицынъ:
Ужъ не повѣстить ли его?

Весьма сомнительна принадлежность ея Пушкину. Едва-ли поэтъ, заключивъ въ 1826 г. компромиссъ съ правительствомъ, набросалъ хоть одну изъ приписываемыхъ ему эпиграммъ, вызванныхъ восшествіемъ на престолъ Николая Павловича; лира его тогда уже не звучала прежнимъ „свободолюбіемъ“. „Намъ кажется, едва-ли тутъ можно узнать Пушкина“, справедливо замѣтилъ П. А. Ефремовъ, который тутъ же прибавилъ: „даже понять ее очень затруднительно“⁴⁾. Между тѣмъ соль этого довольно остраго укола вовсе не-трудно выяснить. Г. С. Чириковъ въ своихъ „Замѣткахъ на новое изданіе сочиненій Пушкина“ увидѣлъ въ эпиграммѣ „намекъ, можетъ быть, на образъ дѣйствій князя Голицына въ верховномъ уголовномъ судѣ 1826 г.“⁵⁾.

¹⁾ Переписка Пушкина, ред. В. И. Саитова, I, 218.—О Неѣловѣ см. „Остafьевский архивъ“, II, 498—499; „Русск. Арх.“ 1868 г., 618—619; Б. Л. Модзалевскій, „Н. И. Лобачевскій, письма его къ И. Е. Великопольскому“, Казань, 1902 г., 9.

²⁾ Соч. Вяземскаго, VIII, 361.

³⁾ Издание Русскаго (Н. В. Гербеля), Берлинъ, 1861 г., стр. 99.

⁴⁾ Сочин. Пушкина, изд. А. С. Суворина, т. VIII, 1905 г., стр. 123.

⁵⁾ Бумаги А. С. Пушкина, вып. I, М., 1881 г., стр. 91.

Состоя членомъ слѣдственной комиссіи, разсмотривавшей дѣло о возмущеніи 14 декабря 1825 г., кн. А. Н. Голицынъ, типичный іезуитъ и прирожденный слѣдователь-сыщикъ, не въ примѣръ другимъ судьямъ, умѣлъ дѣйствовать на обвиняемыхъ мягкостью и ласковостью обращенія. Это была та мягкость, о которой говоритъ пословица: „мягко постлано, да жестко спать“. Многіе поддались на эту удочку. Декабристъ М. А. Фонвизинъ¹⁾ вспоминалъ, что „пристойнѣе всѣхъ вели себя кн. Голицынъ и генералъ-адъютантъ Бенкендорфъ, у которыхъ вырывалось сердечное участіе къ узникамъ“. (Бенкендорфъ былъ вскорѣ сдѣланъ шефомъ жандармовъ). Другой декабристъ—князь С. П. Трубецкой²⁾ разсказываетъ объ этой „добротѣ“ Голицына. Въ одномъ изъ засѣданій комиссіи Голицынъ завелъ частный разговоръ съ Трубецкимъ и Рыльевымъ „въ такомъ тонѣ, какъ будто бы мы были въ гостиной, даже съ пріятнымъ видомъ и улыбкой, такъ что, вопреки всѣмъ дотолѣ бывшимъ убѣжденіямъ, пришла мнѣ мысль, что, вѣроятно, князю Голицыну извѣстно, что дѣло наше не такъ худо кончится; что религіозный человѣкъ, какимъ онъ издавна почитался, не могъ бы такъ весело разговаривать и почти шутить съ людьми, обреченными на смерть. Разговоръ же князя Голицына касался различныхъ предположеній Рыльева, Пестеля, моихъ относительно временнаго правленія въ случаѣ, если бы попытка наша удалась... Разсуждалъ о лучшемъ, по его мнѣнію, составѣ временнай верховной власти, о различныхъ мѣрахъ, которыми могла быть установлена конституція, и развивалъ сужденія свои объ этихъ предметахъ—словомъ, онъ меня удивилъ несказанно. Я долго разсуждалъ о неизѣяснимомъ для меня поведеніи Голицына и старался объяснить его себѣ“.

13 іюля были повѣшены пять декабристовъ, въ томъ числѣ Рыльевъ. Поведеніе „мягкосердечнаго“ Голицына нашло достойную одѣнку въ приведенной эпиграммѣ, которую, несмотря на ея остроту и сарказмъ, нѣтъ основаній приписывать Пушкину.

¹⁾ Цитир. по книгѣ Б. Б. Глинскаго „Борьба за конституцію“, Спб., 1908, стр. 278.

²⁾ Записки кн. С. П. Трубецкого, Спб., 1907, стр. 69.

IX.

Дата стиховъ о греческомъ возстаніі.

Къ 1823 г. П. В. Анненковъ отнесъ впервые напечатанную имъ¹⁾ пьесу Пушкина: „Возстань, о Греція, возстань“..., глубоко проникнутую страстнымъ сочувствіемъ борющемся за свое освобожденіе народу. Приводить этихъ стиховъ не будемъ, такъ какъ они достаточно общеизвѣстны. Анненковская дата, по нашему убѣждѣнію, не можетъ быть принята. Не говоря уже о томъ, что въ этихъ стихахъ говорится о началѣ греческаго возстанія, вспыхнувшаго въ 1821 г., есть еще другія вѣскія основанія относить ихъ именно къ 1821 г.

Дѣло въ томъ, что въ 1823 г. Пушкинъ совершенно измѣнилъ своему прежнему энтузіастическому отношенію къ грекамъ и греческому движенью. Въ 1821 г. Пушкинъ говорилъ о греческомъ возстаніи съ сочувствіемъ и восторженно писалъ о „прекрасномъ и блестательномъ шагѣ“ „счастливца Ипсиланти“²⁾. Поэтъ вель, было, журналъ греческаго возстанія и записалъ въ своемъ дневникѣ 2 апрѣля 1821 г., что въ одномъ кишиневскомъ обществѣ, где говорили объ Ипсиланти, онъ „между пятью греками одинъ говорилъ какъ грекъ; всѣ отчаявались въ успѣхѣ предпріятія этеріи. Я твердо увѣренъ, что Греція восторжествуетъ, и 2,500,000 турковъ оставятъ цвѣтущую страну Эллады законнымъ наслѣдникамъ Гомера и Фемистокла“. Въ душѣ поэта еще были живы „вольнолюбивыя надежды“—„въ тѣ дни, какъ на брега Дуная великолужный грекъ свободу вызывалъ“. Въ 1823 г. революціонныя движенія уже не возбуждали въ Пушкинѣ, на глазахъ котораго происходило крушеніе революціи въ Германіи, Австріи, Испаніи, Неаполѣ³⁾, прежняго пламеннааго сочувствія, и онъ скептически писалъ:

Паситесь, мирные народы,
Васъ не пробудитъ чести кличъ!
Къ чему стадамъ дары свободы?
Ихъ должно рѣзать или стричь;
Наслѣдство ихъ изъ рода въ роды--
Ярмо съ гремушками да бичь.

¹⁾ Сочин. Пушкина, изд. П. В. Анненкова, т. VII, стр. 87—88.

²⁾ Переписка Пушкина, изд. акад. наукъ, I, 25, 26.

³⁾ См. стихи Пушкина 1823 г.: „Недвижный стражъ дремалъ“...

Въ 1824 г. Пушкинъ писалъ о „полнѣйшемъ ничтожествѣ“ видѣнныхъ имъ въ Одессѣ и Кишиневѣ „современныхъ Леонидовъ“, лишенныхъ энтузіазма, не имѣющихъ понятія о чести. Правда, онъ говорилъ, что „очень интересуется греческимъ дѣломъ“,—но прежняго восторга, которымъ дышутъ его отзывы о грекахъ 1821 г., уже не слышно, и ему даже приходилось защищаться противъ чьихъ-то упрековъ во враждѣ къ освобождающейся Греціи и въ симпатіи къ турецкому игу¹⁾). Тогда же онъ писалъ Вяземскому: „о судьбѣ грековъ позволено разсуждать какъ о судьбѣ моей братии негровъ; можно тѣмъ и другимъ желать освобожденія отъ рабства нестерпимаго, но чтобы всѣ просвѣщенные европейскіе народы бредили Греціей,—это непростительное ребячество. Іезуиты натолковали намъ о Фемистоклѣ и Периклѣ, а мы вообразили, что пакостный народъ, состоящій изъ разбойниковъ и лавочниковъ, есть законнорожденный ихъ потомокъ и наслѣдникъ ихъ школьнай славы. *Ты скажешь, что я перемѣнилъ свое мнѣніе.* Пріѣхалъ бы ты къ намъ въ Одессу посмотрѣть на соотечественниковъ Мильтиада, и ты бы со мною согласился“²⁾).

Очевидно, пылкій призывъ къ возстанію не могъ сорваться съ пера Пушкина въ концѣ его пребыванія на югѣ, когда онъ былъ уже подъ вліяніемъ совсѣмъ иныхъ чувствъ и думъ. Другое дѣло—1821 г., къ которому поэтъ самъ относилъ свой „послѣдній либеральный бредъ“³⁾. И по настроенію, и по мыслямъ стихи: „Возстань, о Греція, возстань“... вполнѣ гармонируютъ съ отношеніемъ Пушкина къ греческому движенію 1821 г. и, разумѣется, только въ 1821 г. и могли быть написаны.

Н. Лернеръ.



¹⁾ Переписка Пушкина, I, 111—113.

²⁾ Тамъ же, стр. 115—119.

³⁾ Тамъ же, стр. 91.